



大会

Distr.: Limited
1 November 2004
Chinese
Original: English

第五十九届会议

第三委员会

议程项目 105(b)

人权问题：人权问题，包括增进人权和
基本自由切实享受的各种途径

阿富汗、阿塞拜疆、孟加拉国、布基纳法索、中国、刚果、古巴、刚果民主共和国、吉布提、埃及、厄立特里亚、加纳、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、毛里求斯、摩洛哥、纳米比亚、巴基斯坦、沙特阿拉伯、南非、苏丹、阿拉伯叙利亚共和国、多哥、乌干达、阿拉伯联合酋长国和津巴布韦：决议草案

全球化及其对所有人权的充分享受的影响

大会，

遵循《联合国宪章》的宗旨和原则，并特别表示必须实现国际合作，促进和鼓励一视同仁地尊重每个人的人权和基本自由，

回顾《世界人权宣言》¹ 以及世界人权会议 1993 年 6 月 25 日通过的《维也纳宣言和行动纲领》，²

又回顾《公民及政治权利国际盟约》³ 和《经济、社会、文化权利国际盟约》，³

还回顾大会 1986 年 12 月 4 日第 41/128 号决议通过的《发展权利宣言》，

¹ 第 217 A (III) 号决议。

² A/CONF.157/24 (Part I)，第三章。

³ 见第 2200 A (XXI) 号决议，附件。



回顾《联合国千年宣言》⁴ 和分别于 2000 年 6 月 5 日至 10 日在纽约和 2000 年 6 月 26 日至 7 月 1 日在日内瓦举行的大会第二十三届⁵ 和第二十四届特别会议的成果文件，⁶

又回顾其 2003 年 12 月 22 日第 58/193 号决议，

还回顾人权委员会 2004 年 4 月 16 日关于全球化及其对所有人权的充分享受的影响的第 2004/24 号决议，⁷

确认所有人权都是普遍、不可分割、相互依存和相互关联的，国际社会必须以公正和平等的方式，在同样的基础上，以同样的重视程度，全面处理人权，

认识到全球化对各国的影响不同，使各国在人权等领域更易受到外部发展的积极或消极影响，

又认识到全球化不仅是一个经济进程，还涉及社会、政治、环境、文化和法律各方面，影响到所有人权的充分享受，

还认识到需要对全球化给各国社会造成的社会、环境和文化影响进行一次彻底、独立和全面的评估，

确认每种文化都有值得认可、尊重和维护的尊严和价值，并深信文化是丰富多彩的、多元的、相互影响的，所有文化都是全人类共同遗产的一部分，并意识到如果发展中国家仍然处于贫穷和边缘化的境地，则全球文化趋于单一可能造成更大的威胁，

又确认多边机制在迎接全球化所带来的挑战和机会方面可发挥独特作用，

关切国际金融动荡对社会和经济发展以及充分享有所有人权的不利影响，

深为关切发达国家与发展中国家之间和国家内部的差距不断扩大，除其他外，促使贫穷加剧，不利地影响所有人权的充分享受，在发展中国家尤其如此，

注意到人类争取实现一个尊重人权和文化多样的世界，并为此努力确保所有活动，包括受全球化影响的活动，均符合这些目标，

1. **确认**全球化除其他外影响到国家的作用，因而可能影响人权，但是促进和保护所有人权首先是国家的责任；

2. **重申**缩小国内和国家之间的贫富悬殊是国家和国际两级的明确目标，是为所有人权的充分享受创造有利环境的努力的一部分；

⁴ 见第 55/2 号决议。

⁵ S-23/2 号决议，附件，及 S-23/3 号决议，附件。

⁶ S-24/2 号决议，附件。

⁷ 见《经济及社会理事会正式记录，2004 年，补编第 3 号》(E/2004/23)，第二章，A 节。

3. **又重申**承诺在国家和国际两级创造有利于发展和消除贫穷的环境，除其他外，促进各国国内和国际一级的善政，增加金融、货币和贸易制度的透明度，支持开放、公平、有规可循、可预测和无歧视的多边贸易和金融制度；

4. **确认**全球化虽带来巨大的机遇，但其惠益的分享极不平均，其代价的分担也不平均，这是全球化进程影响到所有人权的充分享受的一个方面，在发展中国家尤其如此；

5. **欢迎**联合国人权事务高级专员关于全球化及其对所有人权的充分享受的影响的报告，⁸ 其中着重说明农业贸易自由化及其对包括食物权在内的发展权的实现的影响，并注意到其中所载的结论和建议；

6. **吁请**会员国、联合国系统相关机构、政府间组织和民间社会促进公平的和环境上可持续的经济增长，管理全球化，以便按部就班地减少贫穷，实现国际发展目标；

7. **确认**只有通过广泛持续的努力，包括在全球一级采取政策和措施，以人类千差万别中的共同点为基础，创造共同的未来，才能使全球化兼容并蓄和公平，符合人性，从而促进所有人权的充分享受；

8. **强调**迫切需要建立公平、透明和民主的国际制度，使穷人和穷国在这个制度中更有效地表示自己的意见；

9. **申明**全球化是一个结构转变的复杂进程，涉及多个跨学科层面，影响到公民、政治、经济、社会和文化权利，包括发展权的享受；

10. **又申明**国际社会应致力于以确保尊重所有人民的文化多样性的方式应对全球化带来的挑战和机遇；

11. 因此**强调**必须继续分析全球化对所有人权的充分享受的影响；

12. **注意到**秘书长的报告，⁹ 并请秘书长进一步征求会员国和联合国系统相关机构的意见，就此问题向大会第六十届会议提交一份实质性报告。

⁸ E/CN.4/2002/54。

⁹ A/59/320。